

# Los aviones extranjeros continuaron hoy su

obra de destrucción en las ciudades leales del Mediterraneo. Se efectuaron dos raids en Barcelona, uno en Valencia, uno en Alicante, y otro en Valdeuxo, al noroeste de Sagunto. El mayor daño fué en la última de las poblaciones citadas, con 20 muertos y 40 heridos. En Barcelona hubo solamente 10 víctimas en ambos raids. En Alicante fué incendiado el barco inglés "Mayard", matando al segundo ingeniero A. P. Williams, e hiriendo a un agente del comité de no intervención.

## EL PORVENIR

AÑO II || Puntarenas, Costa Rica, Lunes 6 de Junio de 1938 || NÚM. 201

Director y Administrador:  
Carlos Clavera López  
Editado:  
En la Imp. El Progreso  
Suscripción mensual ₡ 100  
Apartado No. 267

## La Enseñanza Secundaria

En la enseñanza secundaria es donde el hombre acaba de perfeccionar sus conocimientos, ya sea el futuro obrero o el hombre de ciencia. Puntarenas y Guacaste no tienen establecimientos de enseñanza secundaria, lo que no está bien de acuerdo con la cultura a que aspiran, nos parece una

Pasa a la Pág. 2

## ¿Se da a los niños la debida educación?

### PADRES DE FAMILIA

1° Son conscientes de que han recibido de Dios el DE RECHO y la OBLIGACION de educar a sus hijos cristianamente?

2° Se examinan frecuentemente si están cumpliendo con su OBLIGACION y usando CUANTO LES ES POSIBLE de su derecho?

3° El padre y la madre SE UNEN y complementan para cumplir con sus obligaciones?

4° Han dado y están dando a sus hijos la debida educación religiosa?

5° Enseña la madre a rezar a sus hijos y hace que éstos con toda sinceridad, brevedad y fervor hagan sus actos de fé y confianza en Dios y amen a Nuestro Señor y a sus prójimos con todo su corazón?

6° Les infunden la sincera piedad para que en todo acudan a Dios como a su padre?

7° Les infunden el santo temor de Dios, indispensable para el fiel cumplimiento de sus deberes?

8° Cuidan de que aprendan el Catecismo, se lo explican o los mandan con personas instruidas que les hagan las necesarias explicaciones de la Doctrina Cristiana?

9° Cuidan de que se les haga la debida preparación para la Primera Comunión y de que ésta se haga a su debido tiempo, es decir a los 7 años o antes si son capaces de darse cuenta de lo que ese acto significa?

10° Les proporcionan libros que contengan a su alcance las enseñanzas de la iglesia?

11° Arrojan lejos de sí, revistas, libros, esculturas, cuadros, etc. etc. inmorales o irreligiosos que tanto mal causan en las almas tiernas de los niños?

12° Tienen especial cuidado de que todos los criados sean de absoluta confianza e intachables en su conducta?

13° Tienen el mismo o mayor cuidado de las amistades de sus niños?

14° Se esmeran en darle siempre buenos ejemplos con sus palabras y con sus hechos?

15° Por pereza, frivolidad, costumbres mundanas o modas insensatas dejan su primera obligación de educar a sus hijos?

16° Han examinado "quienes" son los profesores de sus hijos y QUE les enseñan?

17° Si por circunstancias especiales han tenido que poner a sus hijos en colegios oficiales o incorporados, han contado para esto con el permiso de su Prefecto?

18° Aún supuesto ese permiso, vigilan para que a sus hijos no se les enseñe el error ni el mal?

19° Han inscrito a sus hijos en alguna Asociación católica de niños o de jóvenes?

20° Pertenecen sus hijos a la "Cruzada Eucarística de los Niños" a la "Congregación Mariana" o alguna otra Asociación?

21° Se preocupan porque sus hijos se instruyan cada vez más en lo que la iglesia cómo ella es la verdadera civilizadora de los pueblos, como sólo ella es la verdadera depositaria de la verdad, cómo a pesar de todas las persecuciones demuestra con su misma existencia que es "divina, cómo todos los perseguidores de la Iglesia han terminado mal, cómo en veinte siglos que lleva de existencia la Iglesia ha visto sucumbir todos los imperios y dictaduras humanas y sólo

Pasa a la 3 pág.

## El Anonimista

El anonimista es un cobarde capaz de toda felonía, a quien castiga su misma maldad y remuerde su propia conciencia. Quien lee y toma en cuenta un anónimo, está a un nivel inferior al anonimista porque es como quien se para en la calle a oír el vocabulario de una meretriz.

## ENFERMA

Desde hace días guarda cama la estimable señora doña Anita v. de Fulton.

EL PORVENIR hace fervientes votos por su pronta y completa mejoría.

## IN MEMORIAM

### a Hortensia Gómez

Dejaste esta vida tan llena de males tu madre querida, unos dos puñales, han hecho una herida en su corazón. Te has ido muy lejos, do el Eterno Padre, con bellos reflejos, te espera en la tarde, y aunque taladren tu cuerpo fornido, tus ojos brillantes que arden, los hambrientos gusanos dormidos, vivirás por siempre en la Gloria, al dejar este mísero mundo, al dejar esta tierra, esta escoria, para entrar en el sueño profundo. Dios bendiga a tus padres queridos, y les brinde un consuelo glorioso, al mirar que se encuentran heridos, de tu ausencia, del mundo enconoso, para tener en la gloria encendidos, esos ojos tan negros, brillosos, en el inmenso azul de los cielos.

Edwin MOLINA.

## Sentido Fallecimiento

Ayer domingo, en las primeras horas de la madrugada dejó de existir en esta ciudad la estimable señora doña Carmen Molina de Estrada, esposa de nuestro buen amigo don Humberto Estrada Delgadillo.

El mismo día a las 11 horas se efectuaron sus funerales al Cementerio de Chacarita.

El anónimo debe merecer el desprecio desde su principio como producción de manos criminales

S. C. M.

El acompañamiento que le llevaba a su última morada, testimonió el aprecio y simpatía de que gozan las familias Estrada Molina dentro el extenso círculo de sus amistades, dejando doña Carmen al partir de este mundo, un hondo vacío en el seno de esta sociedad.

Reciba nuestro humilde pero sincero pésame el amigo y colega don Humberto Estrada, niños y demás familia doliente, deseando de todo corazón que la distinguida dama fallecida goce ya de la alegría del cielo.

## Con Moneta Falsa... No a Fernandino Gongorino.

### EL AUTORE.

Non mi piache vostra poesia per quanto tuta consonancia e finata en tí o mí y comenza questa della en exclamazione ¡Mal Hombre! Esto tá bene per un tango ma nunca per dichire que llenasti un fontana con lágrime di desengaños per quanto en lagrime de signorina no hay que creyere jamás.

\*\*

Mío caro Gongorino; si non parla bene il catellani molto meno se pó escribire. Il talenti non se improvisa y meno si vostra personalitá esta distante di sere un scrittore ya que la medida di tus versos son de hule di llanta di automovile.

Petro SEGARINE.

# Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya ITINERARIO

que seguirá los correos del Golfo durante el mes de JUNIO DE 1938.

BALLENA			BEBEDERO		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Ballena	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Bebedero
Jueves 2	23.00	7.00 del 3	Sábado 4	1.00	8.00
Martes 7	3.00	11.00	Miércoles 8	5.00	12.00
Viernes 10	6.00	14.00	Sábado 11	7.00	14.00
Lunes 13	20.00	4.00 del 14	Martes 14	22.00	5.00 del 15
Jueves 16	22.00	6.00 del 17	Viernes 17	24.00	7.00 del 8
Martes 21	1.00	9.00	Miércoles 22	3.00	10.00
Viernes 24	4.00	12.00	Sábado 25	6.00	13.00
Martes 28	7.00	15.00	Martes 28	21.00	4.00 del 29
Jueves 30	22.00	6.00 de 1 jul			

  

MANZANILLO			PUERTO JESUS		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Manzanillo	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Puerto Jesús
Viernes 3	4.00	8.00	Viernes 3	2.00	8.00
Lunes 6	7.00	11.00	Lunes 6	5.00	11.00
Viernes 10	11.00	15.00	Viernes 10	9.00	15.00
Lunes 13	1.00	5.00	Domingo 12	23.00	5.00 del 13
Viernes 17	3.00	7.00	Viernes 17	1.00	7.00
Lunes 20	5.00	9.00	Lunes 20	3.00	9.00
Viernes 24	9.00	13.00	Viernes 24	7.00	13.00
Lunes 27	12.00	16.00	Lunes 27	10.00	16.00

  

PUERTO THIEL			CHOMES Y SANTA JUANA		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Pto. Thiel	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Chomes
Jueves 2	2.00	7.00	Jueves 2	3.00	6.00
Lunes 6	6.00	11.00	domingo 5	6.00	9.00
Jueves 9	9.00	14.00	Jueves 9	10.00	13.00
Domingo 12	24.00	5.00 del 13	Domingo 12	12.00	15.00
Jueves 16	1.00	6.00	Jueves 16	2.00	5.00
Lunes 20	4.00	9.00	Domingo 19	4.00	7.00
Jueves 23	7.00	12.00	Jueves 23	8.00	11.00
Lunes 27	11.00	16.00	Domingo 26	11.00	14.00
Jueves 30	1.00	6.00 del 30	Jueves 30	2.00	5.00

  

COROZAL Y JICARAL			PAQUERA		
Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Paquera
Jueves 2	1.00	6.00	Domingo 5	6.00	9.00
Jueves 9	8.00	13.00	Domingo 12	12.00	15.00
Miércoles 15	24.00	5.00 del 16	Domingo 19	4.00	7.00
Jueves 23	6.00	11.00	Domingo 22	6.00	9.00
Miércoles 29	24.00	5.00 del 30	Domingo 26	11.00	14.00

  

JICARAL escala en LEPANTO			TAMBOR		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Jicaral	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Tambor
Martes 7	6.00	11.00	Miércoles 1	7.00	12.00
Lunes 13	23.00	4.00 del 14	Martes 21	23.00	4.00 del 22
Martes 21	4.00	9.00			
Martes 28	10.00	15.00			

  

SAN LUCAS		
Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puntarenas
Sábado 4	8.00	
Sábado 11	8.00	

Campo pagado

## EL DOLOR AJENO

No nos inspira un deseo de mortificar a nadie, pero si queremos que por medio de la prensa sepa el pueblo de Puntarenas, los procedimientos seguidos en el Hospital de San Rafael; institución creada para mitigar el dolor y nunca acrecentar el sufrimiento de los dolientes.

Se encontraba en el Hospital de San Rafael, donde fué sometida a una operación de apendicitis, la señora Hortensia Gómez de 17 años de edad, operación que fué motivo de su muerte, pero en los momentos más apurados, llegó el señor Presidente de la Junta de Protección Social y haciéndolo se al lugar donde se encontraba la paciente, dijo: "Pón-

ganle una inyección para que se canse y deje de hacer bulla".

Estas palabras dichas en presencia de los desconsolados padres, fué como una herida de muerte y nosotros hemos querido que el pueblo de Puntarenas, por medio de la prensa, se de cuenta de situación del Hospital.

José A. Gómez y familia.

Punts., 6 de junio 1938

Viene de la pág. 1

falta de uniformidad en la vida democrática de nuestra nación. Los hijos de padres pobres de estas provincias que no pueden hacer gastos para mandar sus hijos a es-

Pasa a la pág. 4

## Venta de Fincas

Por causa de mala salud se venden las fincas administradas por el que suscribe, situadas en esta ciudad.

D. A. BEJARANO.

## Club de Radios "Emerson"

Tome hoy mismo una acción de los Radios "Emerson", cuya cuota es de \$ 2.50 por semana. Los sorteos se efectuarán cada quince días, o sea cada dos cuotas pagadas.

Para más informes, entenderse con

GERMAN CORDERO.

## Casino Puntarenense



### Cafetería, refresquería y pastelería

Nos hacemos cargo de la elaboración de queques para novia, bautizos, etc.

Depósito constante de la sin rival Mantequilla CASINO, elaborada en la misma casa, con natilla de superior calidad.

Háganos una visita y se convencerá

Víctor M. Sandoval

Puntarenas, Julio de 1937.

GANESE \$ 85.00 EN EFECTIVO. PARTICIPE al GRAN CONCURSO del RESTAURANT Y CANTINA

## EL MACHETE

Su propietario está dispuesto a obsequiar a su selecta y numerosa clientela esa suma. Le daremos un cupón, siempre que nos compre de \$ 0.50 en adelante

Los \$ 85.00 están repartidos en tres premios: el primero que es de \$ 50.00, corresponde al premio mayor de la Lotería del Asilo Chapuí. El segundo que es de \$ 25.00, corresponde al segundo premio. Y el tercero que es de \$ 10, corresponde al tercer premio. Los tres premios son para el primer sorteo de Junio de 1938.

No se olvide que con \$ 0.50 puede ganarse \$ 85.00, visitando EL MACHETE, el mejor Restaurant y Cantina del Puerto.

Exquisitas cenas — Precios de Situación — Llame al Telefono N° 82 — Puntarenas

## Gambrinus Bar y Restaurant

Rodolfo Weis

Licores finos, cervezas, sabrosas, variadas y exquisitas bocas; comidas y cenas;

Servicio a la carta

Aseo, prontitud y buen trato

Háganos una visita y se convencerá

Situado 100 varas al Este del Teatro Sun Yat Sen

Llame al Teléfono No. 129

Avisamos que los negocios del señor

Don GIL CON

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

Almacén de Abarrotes

TACK HING LUNG Co. S.A.

Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

## "Pájaro Azul"

### Satisface

Agente exclusivo para Puntarenas y Guanacaste  
AMADEO DELCORE

## Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ CHEN

Almacén Quong Tai Chong

Importación Directa

Puntarenas—Costa Rica—América Central

Correo 17 — Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

## Fábrica de Colchones

La única en Puntarenas que deja satisfecho al cliente.

Todo tamaño, Variedad de estilo, y precios bajos.

Ordénelos a JOSE NICOLAS.

Contiguo al Banco de Costa Rica.

# Noches por el Teatro Puntarenas

Hoy lunes y mañana martes. La inspirada canción de Gut y Cárdenas titulada: "NUNCA" y argumentada por Guz Aguila, en una película que NUNCA olvidará porque contiene la suprema expresión del alma mexicana. Es una producción de la "Compañía Mexicana de Películas" y distribuida por "Productores Unidos S. A." presentan a Rafael Falcón y

a Vilma Vidal en

## BAJO EL CIELO DE MÉXICO

Miércoles. Grandioso super éxito en español. El ídolo de los públicos. El gran tenor José Mojica en

## UN CAPITAN DE COSACOS

Próximo domingo a las 9. Colosal y delirante estreno. Algo especial y digno de admirarse. Exito segurísimo de la triunfante pareja: Silvy

Sidney y Joe Mc. Crea en

## Callejón sin Salida

Muy pronto. La película más grande y mejor interpretada. La dueña de corazones la pequeña SHIRLEY nos demuestra una vez más sus capacidades como adorable estrella del cinema, en la soberbia película titulada

## HEIDI

Anuncie en EL PORVENIR

Anuncie en EL PORVENIR

## ¿Se da a los

Viene de la pág.

ella persevera como desde su principio, una, santa, universal y haciendo y predicando lo mismo que enseñó Jesucristo a sus apóstoles?

22° Cuidan de que aprendan a conocer y refutar los errores que se enseñan en las

escuelas, etc.?

23° Tienen verdadero cuidado de los espectáculos a que van sus hijos?

24° Cooperan con los buenos padres de familia a preservar a sus hijos de las malas escuelas, de los malos espectáculos, de los malos amigos, de las malas lecturas,

de los malos ejemplos?

25° Cooperan eficazmente, es decir, no con buenos deseos y puras palabras, sino con hechos a que se multipliquen los "Centros" o "Escuelas Hogar", especialmente para niños?

26° Ayudan a que los padres de familia, por su ignorancia o escasés de medios no están cumpliendo con sus deberes los conozcan y los cumplan?

27° Se han inscrito y están trabajando en las Organizaciones Fundamentales de la Acción Católica?

28° Trabajan eficazmente en las organizaciones o Asociaciones particularmente en todo lo relacionado con la salvación de los niños y jóvenes?

29° Asisten a las conferen

Pasa a la pág. 4

## Botica Central

Carlos París - Propietario

Calle Ricardo Jiménez, 50 varas al sur del Teatro Puntarenas

Surtido completo en el ramo.

Despacho de recetas a cargo de competente farmacéutico, con esmero y prontitud.

Precios reducidos, con especialidad en recetas.

## Empresa de Transportes

Marítimos del Golfo de Nicoya

(Casa fundada en 1912)

Servicio de correos a todos los puertos del Golfo, con transporte de pasajeros y carga, los días y horas que señala nuestro itinerario. Viajes especiales en lanchas rápidas y comfortable. Muelles, bodegas y Agentes en todos los puertos de nuestro servicio.

Transporte de ganado de todas clases. Facilidades a nuestros clientes para la compra y venta de productos del país, mediante una comisión muy módica. Oficina en San José para facilitar todas las operaciones comerciales.

El Administrador,

## Sastrería Billo

Manuel Angel Acevedo

Sorteo No. 2 de la Serie «Guadalajara». Favorecida la carta de Crédito No. 3 perteneciente al señor

Fernando Cedeño

Sorteo No. 7 de la Serie «Montevideo» Favorecida la carta de Crédito No. 18 perteneciente al señor

Santos Milton

Presenciaron este sorteo los señores don

Víctor Ml Zúñiga, Agustín Torres e Ignacio Cortés.

Punts., 30 de Mayo 1938.

## "FARMACIA MODERNA"

MORUX & Co.

PUNTARENAS

IMPORTACION DIRECTA

El surtido más grande de plaza con los PRECIOS MAS BAJOS Y HONORABLES

Calidad y pureza en drogas y productos de las mejores Casas Extranjeras

Despacho excelente de recetas de todos los médicos

Elegante y variadísimo stock en PERFUMERIA

Laboratorio de Análisis Clínicos - Garantía en todo examen

# EL PORVENIR

## Noches por el Teatro Sun Yat Sen

Hoy lunes a las 4.30 y 7.30. Soberbio éxito musical. Nelson Eddy y Eleonor Powell en

### ROSALIA

Mañana martes a las 4.30 y 7.30. Magistral y espectacular éxito. Walter Pidgeon y Mauren O'Sullivan en la encantadora super joya,

### Mi Estimada Srta.

Miércoles a las 4.30 y 7.30. El Vía Crucis de amor de una mujer engañada. éxito incomparable. John Boles y Margaret Sullivan en

### Parece q' Fué Ayer

Próximo domingo a las 4 y 6.30. Leslie Howard y Betty Davies en

### Capricho del Corazón

A las 9 p. m., Gran estre

no. William Powell y Myrna Loy en

### Boda por Partida DOBLE

Muy pronto. La célebre cantante de tangos. La película a de las propias pampas argentina. Una gran película. Libertad Lamarque en

### BESOS BRUJOS

## Bar y Restaurant ATLAS

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

Fernando Rodriguez Alvarez y Justo Pérez

*El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.*

Servicio especial para familias

## TIENDA DE CALZADO

— DE —

Giberto Reyes G.

Avenida Central — San José

Tiene el gusto de ofrecer al culto público puntarenense su Agencia de Calzado que tiene en esta ciudad, situada en casa de la señorita Angela Valle, 100 varas al norte del Muelle Grande. Donde les ofrece calzado barato y de buena calidad.

Puntarenas, marzo de 1938.

## GRAN PANADERIA

DE

JUAN RAFAEL WONG

Ha quedado abierta al servicio del público, esta nueva panadería, que dispone de todas las condiciones higiénicas que exige la Jefatura de Sanidad para su elaboración, para lo cual cuenta, además, con un buen horno de grandes dimensiones y operarios competentes que trabajan con esmero y, sobre todo, con mucho asco,

Se atienden pedidos grandes y pequeños.  
Puntarenas, Costa Rica.

## Tienda BOLA DE ORO DE PAULINO DELGADO

ha resuelto el problema de esta crítica situación beneficiando a su estimable clientela

### ¿COMO?

Rebajando los precios sin fijarse en la ganancia, para que sus favorecedores puedan surtir sus necesidades con muy poco dinero.

Depósito de Cal en la

Talabartería Martínez

Frente la Librería de las Señoritas Jiménez

*Ofrece artículos de cuero de superior calidad y perfección*

## HECTOR GUEVARA URBINA

Bachiller en Leyes

Apoderado Municipal. Atiende asuntos judiciales.

Oficina 75 vs. al Este del Juzgado Civil.

Puntarenas. Apartado 182

## ¿Se da a los...

Viene de la pág. 3  
cías que se dan para los padres de familia y están suscritos a alguna publicación que trate de la educación de los hijos o que reproduzca

lo que está mandado a este respecto?

30° Son del grupo de padres de familia criminales que no hacen ni dejan hacer, que se niegan para todo, que

## Sastrería "La Moderna"

DE

JUAN LOPEZ C.

Sorteo N° 9, perteneciente a José Guadamuz

Serie A. Acción N° 59

TESTIGOS: Jesús Elizondo y Carlos Zúñiga.

SERIE PUNTARENAS  
Sorteo N° 2 Acción N° 38

Perteneciente a

José Monge Cervantes

TESTIGOS: Abel Montero y Napoleón Coronado.

AVISO: Esta Sastrería tiene en formación su nueva serie TABOGA.

## "LA COMERCIAL"

Teléfono No. 103

FABRICA DE FIDEOS  
PUNTARENAS — COSA RICA  
100 varas al norte de Los Baños

Todo pedido será atendido inmediatamente. Nuestro producto siempre fresco y alimenticio. Elaboración uso Génova. Tenemos clases especiales elaborados con huevos y otros ingredientes alimenticios. Haga sus pedidos al teléfono No. 103

Francisco Maffio e Hija

ZAPATERIA, TENERIA E INDUSTRIAL ITALIANA

## LA VENECIA de NATALE MASTROENI

COMPRAMOS: Cueros de Lagartos, res, venados, culebras, tigres, garrobos, lagartos, tiburones, pejes-espadas.

VENDEMOS: Artículos de cuero de lagarto y culebra, tales como:

Fajas, pantuflas, zapatillas, carrieles y carteras.

Lo mismo que:

Zapatos de trabajo, finos, cocidos y clavados; de los mejores materiales extranjeros y del país.

## JOSE CON

Situado en su nuevo local contiguo al Almacén de don GIL CON

Gran surtido de calzado de todas clases para hombres, mujeres y niños.

Calzados materiales = Precios de ocasión - Visitadlo

Puntarenas 1937.

critican todo, que ignoran voluntariamente lo que deben saber, que lo que saben que deben hacer no lo hacen porque no quieren, que voluntariamente están dejando que se perviertan sus hijos y que pierdan su fé.?

31° Han tomado sus resoluciones y le han pedido gracia Nuestro Señor para cumplir mejor que hasta ahora sus sagrados deberes de padres de familia?

32° Si algunos padres de familia no saben cuáles son sus deberes, pregúntenselos a su Párroco, a su confesor, o a cualquier sacerdote.

José A. Romero, S. J.

(De "Revista Costarricense" 22 | 5 | 38)

tudiar a la capital, no le queda más remedio que quedarse en la ignorancia, y por esa misma razón dedicarse al cultivo de la tierra y cuidado de ganados de ganado en forma empírica.

Las becas que se le dan a estas provincias en los colegios de la meseta central, no pasan cuando más de unas cuatro o seis que no alcanzan siquiera a una por cada cantón, cuando por las razones ya expuestas por lo menos debieran de ser unas veinte becas para cada una de estas provincias.

Tengo el gusto de ofrecer al culto público en general que todas las noches encontrarán los siguientes: Fideos especialmente para familias, Chop Suey, arroz con pollo, huevos, chuletas, pescado, arroz con calamares, y todo lo relacionado con el arte culinario. Atendido por sus propietarios,

RENÉE JIMENEZ Y HNOS.

Puntarenas, enero de 1938.

AVISO